

« Écouter attentivement – c’est le plus beau cadeau qu’on puisse offrir à un être cher. »

*D^{re} Elizabeth Latimer
Miles To Go, Purdue Pharma*



Si votre proche meurt à la maison,

N’APPELEZ PAS LE 911,

la police, le service des incendies ou le service d’ambulances.

APPELEZ

- Votre médecin de famille ou le médecin de service. Un médecin doit constater le décès.
- Les membres de la famille, les amis et le clergé. N’oubliez pas que certaines personnes trouveront important de voir votre proche après sa mort.
- Le salon funéraire. Dites au personnel combien de temps vous et les autres aimeriez passer avec votre proche. Prenez le temps de faire vos adieux.



Signes de décès :

- Absence de respiration
- Absence de battements cardiaques ou de pouls
- Absence de réaction aux stimulations
- Perte de contrôle des urines et des selles
- Yeux fixés sur un point
- Paupières ouvertes ou fermées
- Mâchoire détendue : la bouche peut être légèrement ouverte
- Altération possible de la couleur de la peau
- Accumulation possible de liquides aux coins de la bouche

Réseau de soins palliatifs HNHB
149, chemin Hartzel
St. Catharines (Ontario) L2P 1N6
Téléphone : 1 866 790-4642, poste 3432
ou 905 228-1018
Télécopieur : 905 228-1019
www.hnhbhpc.net

Ce dépliant a été publié grâce au soutien :
de l’Hospice D^r Bob Kemp,
du Réseau de soins palliatifs de Hamilton et
de l’équipe de soins palliatifs de l’Hôpital St. Joseph’s.

This document is available in English

Quand un
proche
est mourant

À quoi puis-je m’attendre?

Que puis-je faire?



www.hnhbhpc.net

L'approche de la mort d'un proche peut être une période difficile. Le présent dépliant se veut un guide qui vous aidera à vous préparer en vue de la dernière étape de la vie de votre proche. Le fait de connaître certains des signes physiques et affectifs de la mort prochaine vous aidera à comprendre ce qui pourrait se passer. Il se peut que votre proche ne présente pas tous ces signes. Ceux-ci n'apparaissent pas dans un ordre particulier. Chaque personne est unique et fait les choses à sa manière et à son rythme.

Bien des choses que votre proche a toujours aimées peuvent encore lui procurer plaisir. Par exemple, s'il a toujours aimé lire les nouvelles sportives et qu'il n'est plus en mesure de le faire, il pourrait aimer qu'on les lui lise; ou encore qu'on fasse jouer la musique qu'il a toujours appréciée. Il convient aussi de passer des moments tranquilles avec votre proche en s'assurant qu'il sent votre présence à ses côtés.

Tous ces événements ou moments spéciaux font partie du processus naturel de la vie et de la mort. Votre fournisseur de soins peut répondre à toutes vos questions.



« Tu m'as tenu la main...
J'ai senti ta force, je n'étais pas seul. »
D^{re} Elizabeth Latimer

Signes et symptômes observables sur plusieurs heures ou jours :

appétit

Il est normal que l'appétit et la soif diminuent et que la personne ne veuille que peu ou pas de nourriture ou de liquides. Son corps lui dit qu'il ne peut plus absorber d'aliments ou de liquides. Cela est normal à l'approche de la mort et votre proche ne ressentira ni la faim ni la soif. Humectez-lui souvent la bouche et les lèvres. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de soins au sujet des aliments et boissons à offrir, des soins de la bouche et de l'utilisation des hydratants pour les lèvres. N'essayez pas de forcer la personne à boire si elle a de la difficulté à avaler.

sommeil

Votre proche peut passer beaucoup de temps à dormir et peut aussi sembler renfermé et difficile à réveiller. Cela est normal. Prévoyez passer du temps avec la personne lorsqu'elle est plus éveillée. À l'approche de la mort, il se peut qu'elle cesse de répondre aux stimulations. Toutefois, il ne faut pas supposer qu'elle n'entend plus : le sens de l'ouïe persiste jusqu'au moment de la mort.

élimination

La diminution de l'appétit s'accompagne d'une réduction du débit urinaire et de la fonction intestinale. La couleur des urines et des selles peut changer. Votre proche pourrait souffrir d'incontinence urinaire ou anale. Discutez avec votre fournisseur de soins des mesures à prendre pour assurer le confort de votre proche.

changements dans la peau

Vous remarquerez peut-être des changements dans la peau de votre proche. Ses bras et ses jambes peuvent être froids au toucher. Même si la peau est froide, la personne est habituellement à l'aise. La peau peut sembler moite, grisâtre ou bleuâtre; cela est causé par le ralentissement de la circulation sanguine. Touchez votre proche; cela peut vous reconforter tous les deux. Vous pourriez masser doucement les bras et les jambes de la personne.

respiration

Le rythme respiratoire de votre proche peut se modifier. Le nombre de respirations peut diminuer. La respiration peut devenir superficielle et s'accompagner de brèves périodes sans aucune respiration. Ces périodes peuvent durer de cinq secondes à une minute. De temps à autre, la respiration peut être rapide, superficielle et haletante.

La respiration peut aussi être bruyante, parce que les sécrétions s'accumulent dans la gorge. La personne peut sembler faire de grands efforts pour respirer. Vous pouvez aider à soulager la difficulté à respirer en plaçant une compresse froide sur le front ou en utilisant un ventilateur pour faire circuler l'air. Pendant les dernières heures, votre proche pourrait être plus à l'aise s'il est couché sur le côté.

agitation

Il se peut que votre proche devienne agité ou confus, et qu'il essaie de sortir du lit, tireille ses draps de lit ou ses vêtements ou cherche à atteindre des objets ou des gens qui ne sont pas là. Ne vous alarmez pas s'il ne reconnaît plus ses amis ou les membres de la famille. Ce changement peut être causé par une diminution de l'oxygène qui circule dans le cerveau, par les médicaments ou la modification de son état. Parlez-lui lentement, doucement et d'une manière rassurante. Si votre proche est agité, parlez à votre fournisseur de soins de la façon de gérer ce symptôme.

changements affectifs

À l'approche de la mort, les malades peuvent se replier sur eux-mêmes et devenir plus silencieux. Votre proche peut passer par divers états affectifs, dont la tristesse, la détresse, l'anxiété ou la peur, et peut vouloir faire ses adieux de façon personnelle. Cela représente aussi une occasion d'exprimer vos sentiments. Votre proche peut sembler voir des gens que vous ne voyez pas ou leur parler; vous asseoir à ses côtés peut être le meilleur moyen de le reconforter à ce moment.

Il faut comprendre que même si la personne présente bon nombre de ces signes et symptômes, il est difficile de prévoir combien de temps il lui reste à vivre.